

Your request will normally be processed by HKSCC in three working days upon receipt of your form.  
結算公司將於收到貴戶的表格後三個工作天內處理貴戶的要求。

To: Hong Kong Securities Clearing Company Limited (“HKSCC”) and 香港中央結算有限公司《結算公司》及  
致 Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (“HKEX”) 香港交易及結算所有限公司《香港交易所》

Customer Service Centre  
1/F, One & Two Exchange Square,  
8 Connaught Place, Central, Hong Kong  
香港中環康樂廣場8號交易廣場1期及2期1樓客戶服務中心  
(Enquiry Tel. No. 查詢電話號碼 2979-7888)

From : \_\_\_\_\_  
English Full Name of Investor Participant  
投資者戶口持有人的英文全名  
Participant ID: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]  
參與者編號

I/We understand that HKSCC has in place a participant shareholding service (“Participant Shareholding Report Service”) for registered users of its website at <https://psh.hkex.com.hk> and for listed issuers whereby information on the shareholding of CCASS Participants in securities listed or traded on The Stock Exchange of Hong Kong Limited will be disclosed to such registered users via the abovementioned website or to listed issuers upon their written requests. I/We further understand that effective on or about 28 April 2008, HKEX is introducing a CCASS shareholding search service (“CCASS Shareholding Search”) for members of the public who may, via the designated issuer website at <http://www.hkexnews.hk> or by written submission to HKEX request for the disclosure of information on the shareholding of CCASS Participants (other than non-consenting Investor Participants) in securities listed or traded on The Stock Exchange of Hong Kong Limited. 本人/吾等明白結算公司已提供一參與者持股紀錄查詢服務《參與者持股紀錄查詢服務》予其網址<https://psh.hkex.com.hk>的註冊使用者及上市公司，而經上述所指的網址向註冊使用者或經書面要求向上市公司披露中央結算系統參與者於香港聯合交易所上市股份的持股量。本人/吾等亦明白大約於2008年4月28日香港交易所計劃推出一中央結算系統持股紀錄查詢服務《中央結算系統持股紀錄查詢服務》予公眾人士，公眾人士可透過上市公司資料的專門網站<http://www.hkexnews.hk>或向香港交易所提交書面要求，向該公眾人士披露中央結算系統參與者（不願意披露的投資者戶口持有人除外）於香港聯合交易所上市股份的持股量。

Without prejudice to any consent that I/we may have given previously in connection with the Participant Shareholding Report Service, I/we hereby expressly give my/our consent to the disclosure, use and making available by HKSCC and HKEX of information relating to or derived from my/our account maintained with HKSCC in my/our capacity as an Investor Participant for the purpose of or in connection with the Participant Shareholding Report Service and the CCASS Shareholding Search. I am/We are fully aware that in consenting as aforesaid, information and personal data concerning myself/ourselves (“Information”), including my/our shareholding in securities, name, address and CCASS Participant ID number will or may be made available to the registered users of HKSCC’s website, listed issuers and/or the public. 在不損害本人/吾等在此之前就參與者持股紀錄查詢服務所作出的同意的的情況下，本人/吾等明確表示同意由結算公司及香港交易所就因或有關參與者持股紀錄查詢服務及中央結算系統持股紀錄查詢服務披露、使用及提供本人/吾等以投資者戶口持有人的身份於結算公司戶口的資料。本人/吾等完全明白同意以上安排是表明本人/吾等的資料及個人資料《資料》，包括本人/吾等的股份的持股量、姓名、地址及中央結算系統參與者編號將會或有機會提供予結算公司網頁的註冊使用者、上市公司及/或公眾人士。

I/We understand that my/our Information will continue to be made available to registered users of HKSCC’s website, listed issuers and the public until HKSCC or HKEX has received my/our written notification of revocation of my/our consent. I/We further understand that despite such revocation and the discontinuation of the disclosure or use of my/our Information within a reasonable period after HKSCC or HKEX’s receipt of the notification, those Information that was or could have been disclosed or made available in connection with any of my/our shareholding prior to such discontinuation will remain viewable and accessible by registered users of HKSCC’s website, listed issuers and the public. 本人/吾等明白本人/吾等的資料會仍然繼續提供予結算公司網頁的註冊使用者、上市公司及公眾人士直至結算公司或香港交易所收到本人/吾等撤銷資料披露的書面通知。本人/吾等亦同時明白在結算公司或香港交易所收到本人/吾等的就有關撤銷及終止披露或使用本人/吾等的資料的書面通知的一段合理的時間內，結算公司網頁的註冊使用者、上市公司及公眾人士仍可檢視及取得在此之前已披露或提供有關本人/吾等的資料。

**Signed by the Investor Participant 投資者戶口持有人簽署：**

(If you are a Joint Individual Investor Participant, all joint individuals must sign. If you are a Corporate Investor Participant, your authorised signatory(ies) must sign and affix company chop only if it forms part of your signing instruction. 如貴戶為聯名投資者戶口持有人，所有聯名人士必須簽署。若為公司投資者戶口持有人，則必須由貴戶的獲授權簽署人士簽署，而加蓋公司印鑑只適用於該印鑑為貴戶簽署指示的一部分。)

Signature(s) (with company chop, ONLY applicable if it forms part of your signing instruction)

簽名 (連同公司印鑑，只適用於該印鑑為貴戶簽署指示的一部分)

Date Signed 簽署日期: \_\_\_\_\_

For Office Use Only			
Signature Verified By:	Inputted By:	Checked By:	Report Checked By:

**Notes on Personal Information Collection 收集個人資料之說明**

Please refer to the hyperlink ([http://www.hkex.com.hk/eng/prod/clr/sec\\_clrsett/ipacctsvc/documents/npic.pdf](http://www.hkex.com.hk/eng/prod/clr/sec_clrsett/ipacctsvc/documents/npic.pdf)) to access the statement “NOTES ON PERSONAL INFORMATION COLLECTION” made by HKSCC in accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance of the Hong Kong Special Administration Region. 請查閱相關超連結([http://www.hkex.com.hk/chi/prod/clr/sec\\_clrsett/ipacctsvc/documents/npic.pdf](http://www.hkex.com.hk/chi/prod/clr/sec_clrsett/ipacctsvc/documents/npic.pdf))以獲取結算公司就香港特別行政區所頒布《個人資料(私隱)條例》而發出的“收集個人資料之說明”。

IPF20 (Mar 17)

Remark: It is **NOT** necessary to sign and return the form if you do not wish to make your Information available to the registered users of HKSCC’s website, listed issuers and the public. 注意：若閣下不願意提供其資料予結算公司的註冊使用者、上市公司及公眾人士，則**無需**簽署及交回此表格。